



中国国际进口博览会
CHINA INTERNATIONAL
IMPORT EXPO

第三届进博会配套现场活动

Supporting Activities
of the Third China International Import Expo



食品及农产品展区

Food and Agricultural Products



页码

活动名称 | Activity Name

主办单位 | Host

第三届进博会配套现场活动——食品及农产品展区
Supporting Activities of the Third China International Import Expo
——Food and Agricultural Products

| | | |
|----|--|---|
| 1 | 第十三届“一带一路”生态农业与食品安全论坛 The Thirteenth Belt & Road Eco-Agriculture and Food Safety Forum | 国家市场监督管理总局, 中国人民对外友好协会, 国际食品法典委员会, 丝路规划研究中心 State Administration for Market Regulation, The Chinese People's Association for Friendship with Foreign Countries, Codex Alimentarius Commission, Silk-Road Planning Research Center(S-PRC) |
| 6 | 中粮集团进口博览会签约仪式 COFCO Corporation and Foreign Exporters Signing Ceremony at China International Import Expo | 中粮集团有限公司 COFCO Corporation |
| 9 | 第三届全球乳业合作论坛 The Third Global Dairy Forum | 中国食品土畜进出口商会 China Chamber of Commerce of Import & Export of Foodstuffs, Native Produce & Animal By-Products (CFNA) |
| 13 | 第十一届中国国际肉类大会 The 11th China International Meat Conference | 中国食品土畜进出口商会 China Chamber of Commerce of Import & Export of Foodstuffs, Native Produce & Animal By-Products (CFNA) |
| 17 | 2020中国进口食品行业峰会 China Import Food Summit 2020 | 中国食品土畜进出口商会 China Chamber of Commerce of Import & Export of Foodstuffs, Native Produce & Animal By-Products (CFNA) |
| 21 | 2020产业投资与国际金融合作论坛 2020 Industrial Investment and International Financial Cooperation Forum | 中国欧洲经济技术合作协会 China-Europe Association for Technical and Economic Cooperation |

第十三届“一带一路”生态农业与食品安全论坛

The Thirteenth Belt & Road Eco-Agriculture and Food Safety Forum Alliance

时间: 2020年11月6日
Time: November 6, 2020

地点: 国家会展中心(上海) 4.2H C1
Venue: National Exhibition and Convention Center (Shanghai) Hall 4.2 C1

主办单位: 国家市场监督管理总局, 中国人民对外友好协会, 国际食品法典委员会, 丝路规划研究中心
Hosts: State Administration for Market Regulation,
The Chinese People's Association for Friendship with Foreign Countries,
Codex Alimentarius Commission, Silk-Road Planning Research Center (S-PRC)

承办单位: 上海市市场监督管理局、上海市人民对外友好协会
大广天下投资控股集团有限公司
Organizers: Shanghai Municipal Administration for Market Regulation,
Shanghai People's Association for Friendship with Foreign Countries,
Grand World Investment Holding Group Co., Ltd.

议程 Agenda

| 时间 Time | 活动内容 Agenda |
|-------------|---|
| 13:45-14:00 | 小范围会见 Small Group Meeting |
| 14:00-14:50 | 开幕式致辞: 食品安全 人人有责 致辞嘉宾: 陈元 第十二届全国政协副主席、丝路规划研究中心理事长、中国俄罗斯友好协会会长 田世宏 国家市场监督管理总局副局长、 林松添 中国人民对外友好协会会长 陈通 上海市人民政府副市长 弗拉基米尔·诺罗夫 上海合作组织秘书长 李正印 山西省政协副主席、吕梁市委书记 吉列尔梅·达·科斯塔 国际食品法典委员会主席 主持嘉宾: 谢军 国家市场监督管理总局国际合作司司长 Opening Speech: Food Safety For All Speakers: Chen Yuan, Vice Chairman of the 12th CPPCC National Committee, President of China-Russia Friendship Association and President of Silk-road Planning Research Center Tian Shihong, Vice Minister of State Administration for Market Regulation Lin Songtian, President, Chinese People's Association for Friendship with Foreign Countries Chen Tong, Vice Mayor, Shanghai Municipal People's Government Vladimir Norov, Secretary General of Shanghai Cooperation Organization Li Zhengyin, Vice Chairman of the CPPCC Shanxi Provincial Committee, and Secretary of Lvliang Municipal CPC Committee Guilherme Da Costa, Chairperson, Codex Alimentarius Commission Moderator: Xie Jun, Director General, Department of International Cooperation, State Administration for Market Regulation, P.R.China |

| | |
|--------------------|---|
| <p>14:50-15:30</p> | <p>主题演讲: 地方农业合作与脱贫攻坚 发言嘉宾: 尹成杰 国务院参事室特约研究员 马赫布·乌兹·扎曼 孟加拉国驻华大使 刘平 光明食品集团总裁 温泽 德国阿登纳基金会驻京首席代表 项煌妹 阿里巴巴集团副总裁 鲁芳校 中国果品流通协会会长 尉文龙 山西省吕梁市人民政府一级巡视员 主持嘉宾: 吕宏伟 中国人民对外友好协会欧亚部副主任</p> <p>Keynote Speech: Regional Agricultural Cooperation and Poverty Alleviation Video of Poverty Alleviation Speakers: Yin Chengjie, Special Research Fellow of the Counselor's Office of the State Council H.E. Mahbub Uz Zaman, Ambassador of Bangladesh to China Liu Ping, President, Bright Food Group Michael Winzer, Chief Delegate, Konrad-Adenauer-Stiftung to Beijing Xiang Huangmei, Vice President, Alibaba Group Lu Fangxiao, President, China Fruit Marketing Association Yu Wenlong, First Inspector, Lvliang Municipal Government, Shanxi Province Moderator: Lv Hongwei, Deputy Director General, Department of European & Asian Affairs, Chinese People's Association for Friendship with Foreign Countries</p> |
| <p>15:30-16:10</p> | <p>主题论坛: 中亚地区食品安全与农业合作 发言嘉宾: 李育才 原国家林业局副局长 巴克特古洛娃 吉尔吉斯斯坦驻华大使 张光辉 云南贡润祥茶产业开发有限公司董事长 张戟 云南省大理自治州宾川县县委副书记 张海涛 内蒙古自治区武川县人民政府副县长 王成杰 中检集团溯源技术服务有限公司总经理 主持嘉宾: 吕宏伟 中国人民对外友好协会欧亚部副主任</p> <p>Theme Forum: Food Safety and Agricultural Cooperation in Central Asia Panelists: Li Yucai, Former Deputy Director, National Forestry and Grassland Administration, P.R.China H.E. Kanaiym Baktygulova, Ambassador of Kyrgyzstan to China Zhang Guanghui, Chairman, Gongrunxiang Tea Industry Co., Ltd. Zhang Ji, Deputy Secretary of CPC Committee, Binchuan County, Dali Autonomous Region, Yunnan Province Zhang Haitao, Deputy Governor of Wuchuan County, Inner Mongolia Autonomous Region Wang Chengjie, General Manager, CCIC Traceability Technology Service Co., Ltd. Moderator: Lv Hongwei, Deputy Director General, Department of European & Asian Affairs, Chinese People's Association for Friendship with Foreign Countries</p> |
| <p>16:10-17:00</p> | <p>主题论坛: 适应时代发展需求 促进乳品高质量发展 发言嘉宾: 张磊时 国家卫生健康委员会食品安全标准与监测评估司一级巡视员 傅恩莱 新西兰驻华大使 濮韶华 光明乳业股份有限公司董事长 阿里·扎希里 阿联酋驻华大使 刘军 嘉吉中国区总裁 谢伟博 达能集团全球高级副总裁 睿恩达 美赞臣营养品(中国)有限公司首席执行官 汤姆·海兰德 国际食品法典委员会秘书长 主持嘉宾: 马纯良 国家市场监督管理总局食品生产安全监督管理司司长</p> <p>Theme Forum: Meeting New Demands of New Age, and Promoting High Quality Development of Dairy Products Panelists: Zhang Leishi, Assistant Director-General, Department of Food Safety Standards, Monitoring and Assessment, National Health Commission, P.R.China H.E. Clare Fearnley, Ambassador of New Zealand to China Pu Shaohua, Secretary of the Party Committee and Chairman, Bright Dairy Co., Ltd H.E. Ali Al Dhaheri, Ambassador of UAE to China Liu Jun, President, Cargill China Region Bruno Chevot, Senior Vice President, Danone Group Enda Ryan, CEO, Mead Johnson Nutrition China Tom Heilandt, Secretary, Codex Alimentarius Commission Moderator: Ma Chunliang, Director General, Department of Food Production Safety Regulation, State Administration for Market Regulation, P.R.China</p> |

| | |
|--------------------|---|
| <p>17:00-17:40</p> | <p>主题论坛:谷为民命 提升百姓健康生活 发言嘉宾:王耀鹏 国家粮食和物资储备局标准质量管理办公室主任 陈朗 中粮集团副总裁 姚惠源 江南大学教授,国家粮食安全政策专家咨询委员会委员 费尔南多·卢格里斯 乌拉圭驻华大使 陈嘉渊 路易达孚集团北亚区首席执行官 张旭东 中科院沈阳应用生态研究所博士生导师 主持嘉宾:刘卫军 国家市场监督管理总局认证监督管理司司长 Theme Forum: For a Healthier Life - the Essential Development of Grain Panelists: Wang Yaopeng, Director General, Standard and Quality Supervision Office, National Food and Strategic Reserves Administration, P.R.China Long Chen, Executive Vice President, COFCO Yao Huiyuan, Professor of Jiangnan University, Member of Expert Advisory Committee of National Food Safety Policy, P.R.China H.E. Fernando Lugris, Ambassador of Uruguay to China Chen Jiayuan, Head of North Asia Region, Louis Dreyfus Company Zhang Xudong, Ph.D. Supervisor, Institute of Applied Ecology, Chinese Academy of Sciences Moderator: Liu Weijun, Director General of Department of Certification, State Administration for Market Regulation, P.R.China</p> |
| <p>17:40-18:00</p> | <p>倡 议:提升餐饮质量 减少餐饮浪费——让不浪费成为一种习惯,让我们共同守护每一粒粮食 主持嘉宾:王耀鹏 国家粮食和物资储备局标准质量管理办公室主任 倡议视频:公益视频(3分钟) 宣读倡议:王耀鹏 国家粮食和物资储备局标准质量管理办公室主任 签约仪式:“一带一路”农业与食品交易信息平台与中国果品流通协会、中检溯源、光明集团、嘉吉中国、达能集团、路易达孚集团、美赞臣、贡润祥集团等单位签署战略合作协议 Initiative Proposal: Improve Food Quality and Reduce Food Waste -- Call for a No Waste Life and Treasure Every Grain Moderator: Wang Yaopeng, Director General, Standard and Quality Supervision Office, National Food and Strategic Reserves Administration, P.R.China Public Service Video about the Initiative (3 minutes) Initiative Reading by: Wang Yaopeng, Director General, Standard and Quality Supervision Office, National Food and Strategic Reserves Administration, P.R.China, Signing Ceremony: Belt and Road Agricultural and Food Trading Information Platform, China Fruit Marketing Association and CCIC Traceability Technology Service Co., Ltd., Bright Food Group, Cargill China, Danone Group, Louis Dreyfus Company, Mead Johnson and Gongrunxiang Tea Industry Co., Ltd., etc. signed the Strategic Cooperation Agreements.</p> |
| <p>18:00</p> | <p>论坛结束 Forum Conclusion</p> |

活动相关内容

Related Content about Activities



由国家市场监督管理总局、中国人民对外友好协会、丝路规划研究中心、国际食品法典委员会等单位共同主办的第十三届“一带一路”生态农业与食品安全论坛，在第三届中国国际进口博览会期间成功举办，主题为“食品安全 人人有责”。

第十二届全国政协副主席陈元，国家市场监督管理总局副局长田世宏，中国人民对外友好协会会长林松添，上海市人民政府副市长陈通，上海合作组织秘书长弗拉基米尔·诺罗夫，国际食品法典委员会主席吉列尔梅·达·科斯塔致辞，孟加拉国大使马赫布·乌兹·扎曼，吉尔吉斯斯坦大使巴克特古洛娃，以及来自国家卫生健康委员会、国家粮食和物资储备局、中粮、阿里巴巴、光明、嘉吉、达能、路易达孚、美赞臣等中外政要、国际组织代表、专家学者和企业家代表出席论坛并发言交流。

为落实习近平总书记关于坚决制止餐饮浪费行为的重要批示精神，在全社会营造浪费可耻节约为荣的氛围，论坛联合参会企业及嘉宾，向广大消费者和全国餐饮经营者发出“提升餐饮质量 减少餐饮浪费”倡议。

号召广大消费者厉行节约，杜绝餐饮浪费，常态化开展“光盘行动”。倡议发起同时，“一带一路”农业与食品交易信息平台先后与中国果品流通协会、中检溯源、光明、嘉吉、达能、路易达孚、美赞臣、贡润祥等国内外机构代表先后签署了战略合作协议。在全球农产品和食品领域开展广泛而深入的合作。

联系人：刘康

联系方式：010-65257741, 18801032116

邮箱：office@yidaiyilufood.org.cn

网址：www.yidaiyilufood.org.cn





Co-hosted by the State Administration for Market Regulation of P.R.China, the Chinese People's Association for Friendship with Foreign Countries, the Silk-road Planning and Research Center, and the Codex Alimentarius Commission, the 13th Belt and Road Eco-agriculture and Food Safety Forum was successfully held during the third China International Import Expo, with the theme "Food Safety For All".

Chen Yuan, Vice Chairman of the 12th CPPCC National Committee, Tian Shihong, Vice Minister of State Administration for Market Regulation, P.R.China, Lin Songtian, President of Chinese People's Association for Friendship with Foreign Countries, Chen Tong, Vice Mayor of Shanghai Municipal People's Government, Vladimir Norov, Secretary General of Shanghai Cooperation Organization, Guilherme Da Costa, Chairperson of Codex Alimentarius Commission, H.E. Mahbub Uz Zaman, Ambassador of Bangladesh to China, H.E. Kanaiym Baktygulova, Ambassador of Kyrgyzstan to China, and the statesmen, representatives of the international organizations, scholars and enterprises from National Health Commission, P.R.China, National Food and Strategic Reserves Administration, P.R.China, COFCO, Alibaba Group, Bright Food Group, Cargill Group, Danone Group, Louis Dreyfus

Company, Mead Johnson Nutrition China, etc., attended the Forum and delivered speeches.

In order to implement General Secretary Xi Jinping's important instructions on "resolutely stopping the waste of food and drink", to practice the habit of thrift, and to create an atmosphere of shameful of waste nationwide, the Forum along with the enterprises and guests issued a proposal to the national catering operators and consumers to "Improve Food Quality and Reduce Food Waste", calling the consumers to consistently practice the habit of thrift, stop food waste and treasure every grain.

Meanwhile, the Belt and Road Agriculture and Food Trade Information Platform successively



signed Strategic Cooperation Agreements with the representatives of China Fruit Marketing Association, CCIC Traceability Technology Service Co., Ltd, Bright Food Group, Cargill Group, Danone Group, Louis Dreyfus Group, Mead Johnson and Gongrunxiang Tea Industry Co., Ltd., etc., collaborating further and extensively in global agricultural products and food.

Contact: Liu Kang

Tel:010-65257741,1801032116

Email: office@yidaiyilufood.org.cn

Website: www.yidaiyilufood.org.cn

中粮集团进口博览会签约仪式

COFCO Corporation and Foreign Exporters Signing Ceremony at China International Import Expo

时间:2020年11月6日
Time: November 6, 2020

地点:国家会展中心(上海) M1-02
Venue: National Exhibition and Convention Center (Shanghai) Meeting Room M1-02

主办单位:中粮集团有限公司
Host: COFCO Corporation

议程

Agenda

| 时间 Time | 活动内容 Agenda |
|-------------|---|
| 8:35-8:45 | 参会领导及嘉宾就座 Leaders and guests take their seats |
| 9:00-11:50 | 集中签约仪式 Centralized Signing Ceremony |
| 11:50-12:00 | 集中签约活动结束 End of the centralized signing activity |

活动相关内容 Related Content about Activities



中粮集团将进博会作为加强对外开放合作的重要平台,连续三年参加进博会,现场签约全球采购农产品。在全球疫情不断蔓延的背景下,参加第三届进博会的中粮集团,携旗下中粮贸易、中粮油脂、中粮粮谷、生物科技、中粮糖业、中国纺织、中粮酒业、蒙牛乳业、中粮我买网九家专业化公司与外商现场签约采购农产品,加强互利合作、增进互利共赢,共同应对疫情冲击,逆势扩容升级“购物车”。本届进博会中粮集团签约额超过百亿美元,较上届增长近20%。

相较前两届进博会,中粮的“购物车”中,除大幅增加了传统优质油脂油料、粮食、糖、棉花、进口酒等

品类外,还新增添了优质坚果果干、高品质水产品等特色副食品。同时,中粮的“购物车”中,多数产品来自“一带一路”沿线国家,在供应链的关键环节、关键区域上精准拓展合作“朋友圈”,积极参与和推动“一带一路”建设。

通过不断扩容“购物车”、拓展“朋友圈”,中粮集团发挥国家粮食进口主渠道作用,以进博会为契机推进进口来源多元化,引进优质、健康的粮油食品,更加充分地利用“两个市场”、“两种资源”满足国内消费需求,进一步优化调剂国内市场供给结构,促进消费向绿色、健康、安全发展。



COFCO takes the China International Import Expo (CIIE) as an important platform to strengthen its cooperation with the outside world, which has been participating the CIIE consecutively for three times, with contracts signed on site to purchase global agricultural products.

With the background of epidemic spread around the world, COFCO, a participant of CIIE for the third time, signed agricultural-purchase contracts with foreign merchants together with its own nine specialized subsidiaries, including COFCO Trading; COFCO Oils & Oilseeds; COFCO Grains Holdings Limited; COFCO Biotechnology Co., Ltd.; COFCO Sugar; Chinatex; COFCO Wines & Spirits; Mengniu Dairy; and COFCO WOMAI.COM, to strengthen mutually beneficial cooperation and promote mutually beneficial and win-win result, jointly responding to the epidemic outbreak while upgrading Shopping List against the negative trend. The contracted amount of COFCO exceeded US 10 billion dollars this time, an increase of nearly 20% over the last year.

Compared with the former two sessions of CIIE, COFCO has largely increased the purchase of specialties of quality nuts, dried fruits and aquatic products this time, in addition to greatly increasing the traditional sorts of oilseeds, oils, grains, sugar, cotton, and imported wines.

Meanwhile, most of the products on COFCO's shopping list come from the countries along the Belt and Road Initiative, precisely expanding cooperation friends in key links and fields of the supply chain, while positively engaging in and promoting the constriction of Belt and Road Initiative.

Through the continuous enriching of shopping list and cooperative friends, COFCO plays the role of main channel for China's grain import, taking CIIE as an opportunity to promote multi-source import and introduce quality and healthy oil & oilseeds food, which can help to meet the domestic demand by giving fully play of two markets and two resources, further optimizing and regulating the supply structure of domestic market while fostering a consumption trend featured with green, health, and safety.

第三届全球乳业合作论坛

The Third Global Dairy Forum

时间:2020年11月6日
Time: November 6, 2020

地点:国家会展中心(上海) C0-06
Venue: National Exhibition and Convention Center (Shanghai) Meeting Room C0-06

主办单位:中国食品土畜进出口商会
Host: China Chamber of Commerce of Import & Export of Foodstuffs,
Native Produce & Animal By-Products (CFNA)

议程

Agenda

| 时间 Time | 主题内容 Topic | 主持/讲者 Speaker |
|-------------|---|--|
| 14:00-14:30 | 嘉宾签到 Visitors Registration | |
| 14:30-14:35 | 主持开场 Opening Speech | 中国食品土畜进出口商会 CFNA |
| 14:35-14:55 | 领导致辞 Honored Guest Addresses | 商务部部长助理 李成钢先生 中国工程院院士 陈君石先生 中粮集团副总裁 陈朗先生 蒙牛集团总裁 卢敏放先生 MOFCOM (Mr. Li Chenggang) CAE (Academician Chen Junshi) COFCO (Mr. Chen Lang) China Mengniu Dairy Co. Ltd. (Mr. Lu Minfang) |
| 14:55-15:15 | 蒙牛质量安全白皮书发布会 Launch of the Mengniu's "Quality White Paper" | 蒙牛集团副总裁 杨志刚先生 China Mengniu Dairy Co. Ltd. (Mr. Yang Zhigang) |
| 15:15-15:30 | 澳大利亚乳业发展概况 Introduction of the Development of Australian Dairy Industry | 澳大利亚驻华使馆公使衔农业参赞 Dean Merrilees先生 Australian Embassy of China (Mr. Dean Merrilees) |
| 15:30-15:45 | 解读婴幼儿配方乳粉准入政策 The interpretation of current admission policies of infant formula milk powder | 国家市场监督管理总局特殊食品司婴配食品注册处处长 李晓瑜女士 State Administration for Market Regulation (Mrs. Li Xiaoyu) |

| | | |
|-------------|--|---|
| 15:45-16:00 | 中国乳制品进出口情况及相关政策分享 Current Situation of China Dairy Products Import and Export and Related Policy Interpretation | 上海海关进出口食品安全处副处长 王震宇女士 Shanghai Customs Direct P.R. China (Mrs. Wang Zhenyu) |
| 16:00-16:15 | 全链全线的有机创新实践 Organic Innovation Practice Full Chain and Full Line | 贝拉米有机中国区首席执行官 张祎先生 Bellamy's Organic |
| 16:15-16:30 | 打造可持续的牧场 Making Dairy Farms More Sustainable | 中国-丹麦乳品技术合作中心负责人 Snorri Sigurdsson先生 China-Denmark Milk Technology Cooperation Centre (Mr. Snorri Sigurdsson) |
| 16:30-16:45 | 后疫情时代全球乳业概况 Overview of the global dairy industry in the Post-epidemic era | 恒天然原料部大中华区副总裁Mark Robins先生 Fonterra (Mr. Mark Robins) |
| 16:45-17:00 | 有机婴配市场洞察与沟通 The Insight and Communication on Organic Infant Formula Milk Powder Market | 惠氏营养品大中华区公共事务及企业沟通部负责人 曹敬衡先生 Wyeth (Mr. Cao Jingheng) |
| 17:00-17:15 | 后疫情时代婴幼儿配方奶粉增长新机会 The Insight of Infant Formula Trend in the Post-epidemic era (organic) | 凯度消费者指数北方区总经理 赵晖先生 Kantar Consulting (Mr. Zhao Hui) |
| 17:15-17:30 | 乳业专业委员会亮相仪式 The Committee for the Dairy Industry of the exhibitors' association of CIIE | 雀巢大中华区集团事务副总裁 方军涛先生 恒天然原料部大中华区副总裁 Mark Robins 先生 Arla foods中国区总裁 刘新为女士 Nestlé (Mr. Fang Juntao) Fonterra (Mr. Mark Robins) Arla Foods (Mrs. Liu Xinwei) |
| 17:30-17:40 | 大合照 Photo Time | |

活动相关内容 Related Content about Activities



商务部部长助理李成钢应邀参加了会议,并在致辞中强调,全球乳业合作论坛将在进一步深化业界交流、增进互利共赢方面继续发挥好桥梁纽带作用,为中外乳业合作开辟更多的领域、探索更好的途径。商务部将继续稳步推进市场开放,不断提高贸易便利化水平,努力营造法治化、国际化、便利化营商环境,为国际乳业合作共赢、构建人类命运共同体做出更多贡献。

11月5日,第三届中国国际进口博览会于上海盛大开幕。作为进口博览会配套活动之一,由中国食品土畜进出口商会主办,中国蒙牛乳业有限公司承办的第三届全球乳业合作论坛于11月6日下午成功举办。论坛得到商务部、国家市场监督管理总局、中国工程院、上海海关、新疆克拉玛依市人民政府、中国国际进口博览会参展商联盟乳业专业委员会大力支持,国内外政府部门、乳制品相关行业协会、各国驻华使馆、乳制品企业代表等400余人通过线上和线下的方式参加了本届论坛。





On November 5, the 3rd China International Import Expo (CIIE) was grandly unveiled in Shanghai. As a supporting activity of the CIIE, the Third Global Dairy Forum organized by China Chamber of Commerce of Import & Export of Foodstuffs, Native Produce & Animal By-Products (CFNA) and sponsored by China Mengniu Dairy Company Limited was successfully held on the afternoon of November 6. The forum received great support from many the Ministry of Commerce of the People's Republic of China (MOFCOM), State Administration for Market Regulation (SAMR), Chinese Academy of Engineering (CAE) and other organizations from home and abroad, more than 400 guests from government departments, industrial associations of dairy products, embassies of foreign countries in China, and dairy enterprises attend this forum online and offline.

Li Chenggang, Assistant Minister of the MOFCOM attended the forum on invitation. In his speech, he emphasized that the Global Dairy Forum will further act as a projectile of industrial communication and win-win cooperation to reclaim more fields and explore better channels for Chinese-foreign collaboration in the dairy sector. Meanwhile, the MOFCOM will continue to steadily boost the open markets, enhance trade facilitation, and make an all-out effort to create a law-based and facilitation-oriented international business environment, whereby making greater contributions to the international win-win cooperation in the dairy industry and the building of a community of shared future for mankind.

第十一届中国国际肉类大会

The 11th China International Meat Conference

时间:2020年11月7日
Time: November 7, 2020

地点:国家会展中心(上海) 4.2H C1
Venue: National Exhibition and Convention Center (Shanghai) Hall 4.2 C1

主办单位:中国食品土畜进出口商会
Host: China Chamber of Commerce of Import & Export of Foodstuffs,
Native Produce & Animal By-Products (CFNA)

议程

Agenda

| 时间 Time | 活动内容 Agenda |
|------------|--|
| 8:30-8:50 | 主持:中国食品土畜进出口商会 中华人民共和国商务部 部领导致辞 阿根廷驻华大使 路易斯·马里亚·克莱科勒尔 (Luis Maria Kreckler) 阁下致辞 天津市人民政府领导致辞 内蒙古自治区领导致辞 Host: China Chamber of Commerce for Import/Export of Foodstuffs, Native Produce and Animal By-Products (CFNA) Address from High level official of Ministry of Commerce of China Address from High level official of Tianjin Municipal People's Government Address from High level official of The People's Government of Inner Mongolia Autonomous Region |
| 8:50-09:10 | 议题:中国肉类市场运行情况及前景展望 商务部市场运行和消费促进司 Topic: China meat market situation and prospect High level official of Department of Market Operation and Consumption Promotion of Ministry of Commerce of China |
| 9:10-09:30 | 议题:新形势下进口肉类海关监管情况 海关总署进出口食品安全局 Topic: Supervision of imported meat under the new situation Bureau of Import and export food safety of GACC |

| | |
|-------------|--|
| 09:30-09:50 | <p>议题:释放自贸区创新效应,共筑冷链产业新生态 天津东疆保税港区管理委员会 白新宇 副主任 Topic: Release Innovation Effect of Tianjin FTZ, Building New Ecology of Cold Chain Industry Together Bai Xinyu, Vice Director of Administrative Commission of Tianjin Dongjiang Free Trade Port (DFTP)</p> |
| 09:50-10:10 | <p>议题:二连浩特进口肉类指定口岸介绍 内蒙古二连浩特市商务局 贾晓光 副局长 Topic: Introduction to the designated port of imported meat in Erenhot Jia Xiaoguang, Deputy director of the Bureau of Commerce of Erenhot, Inner Mongolia</p> |
| 10:10-10:30 | <p>议题:携手合作-家禽贸易创双赢 世界家禽协会前主席、美国家禽蛋品出口协会CEO Jim Sumner Topic: Putting the Pieces Together for Better Poultry Trade Jim Sumner, President of the USA Poultry & Egg Export Council (USAPEEC) and Former President of International Poultry Council</p> |
| 10:30-10:50 | <p>议题:后疫情时代,破局红肉行业挑战,助推产业升级 银蕨农场全球执行董事西蒙·林默 银蕨农场中国区总经理王臻 Topic: To Tackle the Industry Challenges and Promote Industrial Upgrading in the Post-pandemic Era Silver Fern Farms CEO Simon Limmer and Silver Fern Farms China Country Manager Alex Wong</p> |
| 10:50-11:10 | <p>议题:丹麦和欧盟猪肉行业可持续发展战略 Søren Tinggaard 丹麦皇冠副总裁 Topic: Sustainable development of Pork Industry in Denmark and EU Søren Tinggaard, Vice President of Danish Crown's Pork Division</p> |
| 11:10-12:00 | <p>讨论互动环节 (约1小时) 以“新情况下中国肉类消费需求与世界肉类供应格局”为主题,详细探讨新冠疫情及非洲猪瘟情况下,肉类主产国针对疫情采取的抗疫措施;中国肉类消费情况发展趋势,世界肉类主产国生产及国际贸易影响及趋势;肉类供应链金融及衍生服务等热点议题进行讨论交流 拟邀请对话主持人及嘉宾: (主持) 中国食品土畜进出口商会 (嘉宾) 乌拉圭驻华大使、巴西动物蛋白协会 (视频连线)、优合集团、巴西食品、泰森食品、普洛斯金融等 Discussion and interaction (Around one hour) Under the theme of "China's meat consumption Demand and the world's meat Supply Pattern under New Circumstances", we will discuss in detail the hot topics such as Anti-epidemic measures taken by major meat producing countries in response to Covid-19 and African swine fever, Development trend of Meat consumption in China, Influence and trend of production and international trade of major meat producing countries in the world, Meat supply chain finance and derivative services, etc. (Host) CFNA (Guest) Embassy of Uruguay in China, Brazilian Association of Animal Protein, OIG, Brazil Food, Tyson foods, GLP Financial Services, etc.</p> |

活动相关内容 Related Content about Activities



作为第三届中国国际进口博览会配套活动,第十一届中国国际肉类大会于11月7日在国家会展中心(上海)成功举办。商务部李成钢部长助理、阿根廷驻华大使路易斯·马里亚·克莱科勒尔、天津市商务局张爱国局长及内蒙古自治区商务厅田永厅长为大会致辞。

此次大会由中国食品土畜进出口商会主办,主题为“新常态、新机遇、新挑战”。大会得到海关总署、商务部、天津东疆保税港区管委会、内蒙古自治区商务厅支持,由美国家禽蛋品出口协会、丹麦农业委员会、新西兰银蕨、乌拉圭肉协、乌拉圭驻华大使馆、阿根廷驻华使馆、巴西动物蛋白协会、巴西食品、优合集团、普洛斯金融、泰森食品协办。

大会上海关总署和商务部权威解读了国内外疫情新情况下海关对进口肉类管理监管措施、肉类的国内市场运行、消费最新情况;天津东疆保税港区管理委员、

内蒙古二连浩特市商务局详细介绍了肉类进口口岸创新举措;世界家禽协会前主席、银蕨农场全球执行董事、丹麦皇冠副总裁等肉类主产国业界大咖详细介绍新冠疫情情况下肉类产业防控情况、产情及国际贸易趋势;会中加入互动讨论环节,以“新情况下中国肉类消费需求与世界肉类供应格局”为主题,就业界关心的热点问题进行了高端讨论;此次大会与中国最专业的直播公司合作,进行线上直播,打破线下参会人数限制,线上线下参会突破1300人。通过直播,我会将肉类行业最新的咨询、理念向全球分享。

中国国际肉类大会将始终保持创新品质,积极提升办会实效,努力将大会办得更有特色、更有影响、更有成效,为商务事业做出更大贡献。





As a supporting event of the third China International Import Expo, the 11th China International Meat Conference was successfully held in the National Convention and Exhibition Center (Shanghai) on November 7. Assistant Minister Li Chenggang of Ministry of Commerce of China, Argentine Ambassador to China Luis Maria Kreckler, Director Zhang Aiguo of Tianjin Municipal People's Government and Director Tian Yong of High level official of The People's Government of Inner Mongolia Autonomous Region addressed the conference.

The conference was organized by China Chamber of Commerce for Import/Export of Foodstuffs, Native Produce and Animal By-Products (CFNA), the theme of the conference is "New Normal, New Opportunity, new challenge", and supported by the General Administration of Customs (GACC), Ministry of Commerce of China, Tianjin Dongjiang Free Trade Port (DFTP), The People's Government of Inner Mongolia Autonomous Region, USAPEEC, Danish Agricultural and food Council, Silver Fern Farms, Uruguay Meat Association, Embassy of Uruguay in China, Argentine Embassy in China, OIG、Brazil Food、Tyson foods、GLP Financial Services, etc. At the conference, the authorities of the GACC and the Ministry of Commerce interpreted the

management and supervision measures of the customs on imported meat, the operation of the domestic market and the latest situation of meat consumption under the new situation of COVID-19 at home and abroad. DFTP, Inner Mongolia Erenhot Bureau of Commerce introduced the meat import port innovation measures in details; Former President of the World Poultry Association, global Executive Director of Silver Fern Farm, Vice President of Danish Crown and other leading meat producers introduced the prevention and control situation, production situation and international trade trends of the meat industry in the context of COVID-19. During the meeting, an interactive discussion session was held under the theme of "China's meat consumption demand and the world's meat supply pattern under new Circumstances". The conference cooperated with the most professional live streaming company in China to conduct live streaming, breaking the limit of the number of participants offline, and the number of participants online and offline exceeded 1,300. Through the live broadcast, I will share the latest ideas of the meat industry to the world.

China International Meat Conference will always maintain innovative quality, actively improve the effectiveness of the conference, strive to make the conference more distinctive, influential and effective, and make greater contribution to of our industry.



2020中国进口食品行业峰会

China Import Food Summit 2020

时间:2020年11月7日
Time: November 7, 2020

地点:国家会展中心(上海) 4.2H C1
Venue: National Exhibition and Convention Center (Shanghai) Hall 4.2 C1

主办单位:中国食品土畜进出口商会
Host: China Chamber of Commerce of Import & Export of Foodstuffs,
Native Produce & Animal By-Products (CFNA)

议程

Agenda

| 时间 Time | 活动内容 Agenda |
|--|--|
| 致辞环节 Opening Remarks | |
| 中国食品土畜进出口商会领导主持并介绍重要嘉宾 Host: President of China Chamber of Commerce of I&E of Foodstuffs, Native Produce and Animal By-Products | |
| 14:10-14:20 | 中华人民共和国商务部任鸿斌部长助理致辞 Mr. Ren Hongbin, Assistant Minister at Ministry of Commerce of People's Republic of China |
| 14:20-14:30 | 新西兰驻华大使傅恩莱 (Clare Fearnley) 致辞 Ms. Clare Fearnley, New Zealand Ambassador to China |
| 会议主题环节 Keynote Speeches | |
| 14:30-14:45 | 议题:宣读进口食品企业社会责任倡议书 宣布进口食品供应与服务分会成员名单 由进口食品供应与服务分会全体成员上台联合发起中国进口食品企业社会责任倡议 (请大家现场扫码关注) Establishment Ceremony of Import Food Supply and Service Sub-Chamber (Launch of initiative on Imported food industry development) Key participating companies |
| 14:50-15:00 | 食土商会与京东集团 食土商会与洋浦国际投资咨询有限公司 Strategic Cooperation Signing Ceremony |

| | |
|---------------|---|
| 15:00-15:15 | <p>议题:进口食品消费趋势变化与机遇 王晓军 京东集团干货食品部总经理 Changes of trends and opportunities in JD imported food consumption Mr. Wang Xiaojun, General Manager of Prepackaged Food Department, JDR FMCG</p> |
| 15:15-15:30 | <p>议题:创新 合作 为社区创造价值 Daniel Mathieson佳沛全球CEO Innovation, cooperation and creating value for regional communities Mr. Daniel Mathieson, Zespri Global CEO</p> |
| 15:30-15:45 | <p>议题:双循环新格局下,更专注的企业更有未来 黎笑 a2集团大中华区CEO Under the new dual-cycle pattern, more concentrated companies will have a better future Mr. Li Xiao, Chief Executive Officer – Greater China, The a2 Milk Company</p> |
| 15:45-16:00 | <p>议题:后疫情时代,食品国际贸易的挑战与应对 吴航军 SGS集团东北亚农产食品部副总;中国农产食品、生命及日化事业群总经理 Challenges and countermeasures of international food trade in the post-epidemic era Mr. Wu Hangjun, VP of Agri. & food sector in Northeast Asia region of SGS group, the Portfolio Head of Agri& food, life science and CPCH portfolio.</p> |
| 16:00-16:15 | <p>议题:共享贸易大平台,共拓贸易大通道 张超 义乌市副市长 Share the Trade Platform, Expand the Trade Gateway Mr. Zhang Chao, Vice Mayor of People's Government of Yiwu</p> |
| 16:15-16:30 | <p>议题:自贸港:进口食品行业新机遇 武川 海南国际经济发展局副局长,洋浦国际投资咨询有限公司董事长、总裁 Free Trade Port, New opportunities for the Import Food Industry Mr. Wu Chuan, Vice Director of Hainan International Economic Development Bureau (Hainan IEDB), Chairman of Yangpu International Consulting Co., Ltd.</p> |
| 16:30-17:30 | <p>主题:双循环,食品国际贸易任务与挑战 主持人: 物美集团 首席运营官COO 许少川 参与嘉宾: 路易达孚 北亚区首席执行官 陈嘉渊 东方国际 集团副总裁 朱继东 中国农垦(上海) 总经理 赵庆永 中远海运集团 冷箱贸易区总经理 胡媛媛 艾格资本 董事长 黄德钧 佳沃集团 副总裁 陈建华 Panel Discussion Dual Circulation, task and challenge of international food trade Wumart Group Co., COSCO Shipping (Shanghai) Co., Ltd Joyvio Group Co., Ltd CSFA Holdings Shanghai Co., Ltd CNagri Ltd Louis Dreyfus Company</p> |
| 17:30-17:55 | <p>议题:未来食品科技:任务与挑战 李兆丰 江南大学教授、博导 Future food science and technology: tasks and challenges Prof. Li Zhaofeng, Doctoral supervisor of Jiangnan university</p> |
| 17:55 – 18:00 | <p>会议结束,合影留念 Group Photo</p> |

活动相关内容 Related Content about Activities



11月7日下午,在第三届中国国际进口博览会期间,中国食品土畜进出口商会在国家会展中心(上海)成功举办2020中国进口食品行业峰会。来自国内外有关政府部门、同行业组织,食品行业企业代表线上线下共计超过2300人参与了本次峰会。食土商会曹德荣会长主持峰会致辞环节、于露副会长主持峰会主题发言环节。

本届峰会的主题是“双循环,于变局中开新局”。商务部任鸿斌部长助理、新西兰驻华大使傅恩莱(Clare Fearnley)女士为峰会致辞。任鸿斌部长助理在致辞中表示:油籽油料、肉类、水果、水海产品、乳制品等重要商品的进口,在满足国内消费升级需要、丰富老百姓餐桌的同时,也为重要农产品生产国克服疫情不利影响,恢复经济增长信心,发挥了独特的作用。

峰会上,中粮集团对外合作部总监陈刚、京东集团干货食品部总经理王晓军,佳沛集团全球CEO Daniel Mathieson, a2集团大中华区CEO黎笑,中国农产食品、生命及日化事业群总经理吴航军,义乌市人民政府

张超副市长,海南国际经济发展局副局长武川,江南大学教授、博导李兆丰等嘉宾分享了在双循环新格局下的进口食品创变求新与解决方案。

在峰会的圆桌论坛环节,物美集团首席运营官许少川、路易达孚北亚区首席执行官陈嘉渊、东方国际副总裁朱继东、中国农垦控股上海有限公司总经理赵庆永、中远海运冷箱贸易区总经理胡媛媛、艾格资本董事长黄德钧和佳沃集团副总裁、九橙餐饮董事长陈建华以“双循环,食品国际贸易任务与挑战”为主题,做了精彩的内容分享。





On the afternoon of November 7, during the third China International Import Expo (CIIE), the China Chamber of Commerce of Import & Export of Foodstuffs, Native Produce & Animal By-Products (CFNA) held the 2020 China Import Food Summit at the National Exhibition and Convention Center (Shanghai). More than 2,300 people from relevant government departments, organizations of the industry, and representatives of enterprises in the food industry at home and abroad attended the Summit online and offline. Cao Derong, President of CFNA presided over the Welcome Speech Session of the Summit, and Yu Lu, Vice President of CFNA hosted the Keynote Speech Session.

The Summit this year was themed "Create a Situation in Changes Facing the Dual-circulation Development Pattern". Ren Hongbin, Assistant Minister of Commerce, and Ms. Clare Fearnley, New Zealand Ambassador to China, delivered addresses. Ren said, "The import of oilseeds, oil plants, meats, fruits, aquatic and marine products, dairy products, and other important commodities has not only met the domestic consumption-upgrading needs and offered more food options to our people but also played a unique role in helping important agricultural-product-producing countries decrease the impact of the pandemic and restore confidence in economic growth."

At the Summit, a number of guests talked about the innovation in import food and relevant solutions facing the dual-circulation development pattern, including Chen Gang, Director of the Department of Foreign Cooperation of COFCO Corp, Wang Xiaojun, General Manager of the Dry Food Department of JD Group, Daniel Mathieson, Global CEO of Zespri International Limited, Li Xiao, CEO of The a2 Milk Company Limited Greater China, Wu Hangjun, General Manager of the Business Group of Agricultural Food, Life, and Daily Chemicals in China of SGS Group, Zhang Chao, Deputy Mayor of Yiwu from the People's Government of Yiwu, Wu Chuan, Deputy Director-General of Hainan Provincial Bureau of International Economic Development (Hainan IEDB), and Li Zhaofeng, Professor and Doctoral Supervisor at Jiangnan University.

At the Round-table Discussion Session of the Summit, Xu Shaochuan, COO of Wumart Group, Chen Jiayuan, CEO of Louis Dreyfus Company North Asia, Zhu Jidong, Vice President of Orient International (Holding) Co., Ltd., Zhao Qingyong, General Manager of CSFA Holdings Shanghai Co., Ltd., Hu Yuanyuan, General Manager of the Cold Box Trade Department of China COSCO Shipping Corporation Limited, Huang Dejun, Chairman of A.G. Capital, and Chen Jianhua, Vice President of Joyvio Group and Chairman of Nine Masters shared their ideas revolving around the topic of "Tasks and Challenges in International Food Trade Facing the Dual-circulation Development Pattern".



2020产业投资与国际金融合作论坛

2020 Industrial Investment and International Financial Cooperation Forum

时间:2020年11月8日
Time: November 8, 2020

地点:国家会展中心(上海) 4.2H D2
Venue: National Exhibition and Convention Center (Shanghai) Hall 4.2 D2

主办单位:中国欧洲经济技术合作协会
Host: China-Europe Association for Technical and Economic Cooperation

议程 Agenda

| 时间 Time | 时长 Duration | 环节 Section | 发言人 Spokesman |
|------------|----------------|---|---|
| 8:00-8:10 | 10' | 主持开场 Opening Remark | 主持人开场,介绍嘉宾信息 Introduction of guest information |
| 8:10-8:15 | 5' | 开幕致辞 Welcome Note | 中国欧洲经济技术合作协会 副会长 代军杨 Mr. Dai Junyang, Vice President, China-Europe Association for Economic and Technical Cooperation |
| 8:15-8:26 | 11' | 外宾致辞 Opening address Contract Signing | 巴基斯坦总理顾问,前巴基斯坦央行行长 伊什拉特·侯塞因(部长级) Dr. Ishrat Hussain, Advisor to PM and Former Governor of State Bank, Pakistan (Minister-level, Video) |
| 8:44-8:52 | 8' | | |
| 8:52-9:00 | 8' | | 伊斯兰私营发展公司首席执行官艾曼·塞金尼先生(部长级) Mr. Ayman Sejiny, CEO of Islamic Cooperation for Private Sector Development (Minister-level, Video) |
| 9:00-9:10 | 10' | 主题发言 Keynote Speeches | 中国对外经济贸易会计学会会长 姚卫东 Mr. Yao Weidong, President of China Association of Foreign Economic Relations and Trade Accounting |
| 9:10-9:20 | 10' | | 巴基斯坦国民银行首席代表 谢赫·穆罕默德·谢里克 Mr. Sheikh Mohamed Shariq, Chief Representative of National Bank of Pakistan |
| 9:20-9:30 | 10' | | 区块链和数字经济知名学者 吴桐博士 Dr. Wu Tong, well-known scholar of blockchain and digital economy |
| | | | 中国外贸企业和资本合作分析 Analysis of China's foreign trade enterprises and capital cooperation |
| | | | 中巴跨境结算和贸易融资 Cross-border settlement and trade financing between China and Pakistan |
| | | | 基于人类命运共同体的基础设施通证化 Tokenization of infrastructure based on a common community of human destiny |

| | | | | |
|-------------|-----|--|--|--|
| 9:30-9:40 | 10' | 主题发言 Keynote Speeches | 山西省高平市人民政府市长 原健 Mr. Yuan Jian, Mayor of Gaoping Municipal | 寻求合作伙伴,助力高平领跑 Seeking partners to help Gaoping City staying ahead |
| 9:40-9:50 | 10' | | 印度尼西亚伊斯兰资本市场主任 阿钦 Mr. Iggi Achsien, Director of Islamic Capital Market, National Shariah Board of Indonesia | 一带一路项目发行离岸人民币伊斯兰债券的前景 Possible Offshore RMB/USD Sukuk issuance for future BRI projects in Indonesia (Video) |
| 9:50-10:00 | 10' | | 俄罗斯外贸银行上海分行执行董事 陈燕 Ms. Chen Yan, Executive Director of the Shanghai Branch of VTB | 俄罗斯境外投资方向分析 Analysis of the direction of Russian investment abroad |
| 10:00-10:10 | 10' | | 俄罗斯中国总商会会长 周立群 Mr. Zhou Liqun, President of Russia-China Chamber of Commerce | 中俄经贸合作提质增效 金融创新服务要先行 Promote China-Russia economic and trade cooperation to improve quality and efficiency, financial innovation services leads the way |
| 10:10-10:20 | 10' | | 香港中华总商会会长 蔡冠深 Mr. Cai Guanshen, President of The Chinese General Chamber of Commerce of Hong Kong | 双循环下金融界新角色新机遇 (视频) New roles and opportunities in the financial sector under the dual cycle (video) |
| 10:20-10:25 | 5' | | 俄中实业家理事会副主席 波利亚科夫·伊万 | 中俄出口贸易与新基础设施建设 |
| 10:25-10:35 | 10' | | 月星集团董事局主席 丁佐宏 Mr. Ding Zuohong, Chairman of the Board of Directors of Yuexing Group | 如何更好的发挥民营企业(资本)在国际金融创新中的作用 How to better play the role of private enterprises (capital) in international financial innovation? |
| 10:35-11:45 | 10' | | 量谷企业管理有限公司董事长 楼军龙 Dr.Lou Junlong, L.H.TOWN HOLDING CO./CEO | 后新冠疫情下的中国企业走出去外资引进来的资本双向通路建设 Bi-directional capital flow channel establishment for Chinese Enterprises going-out & Foreign Capital Coming-in in the Post Covid-19 Era |
| 10:45-10:55 | 10' | | 爱驰汽车集团创始人兼董事长 付强 Mr. Fu Qiang, Founder and Chairman of ALWAYS Automobile Group | 企业发言 Corporate speech |
| 10:55-11:00 | 5' | | 项目发起 Project signing (5 sections) | 中欧协会阿拉伯国家商务工作委员会会长 石耀华 Mr. Shi Yaohua, Chairman of the Arab Countries Commercial Committee of the China Europe Association |
| 11:00-11:02 | 2' | Fasset金融控股集团 1.Mr. Abdullah Han, Director of Fasset Financial Holding Group | | 基金祝福视频 Fund blessing video |

| | | | | |
|--------------------|-----------|--|--|--|
| <p>11:02-11:07</p> | <p>5'</p> | <p>项目发起 Project signing (5 sections)</p> | <p>安瓦尔·艾勒·阿卜杜拉:巴林驻华大使 Mr. Anwar Al Abdullah: Bahraini Ambassador to China</p> <p>中国欧洲经济技术合作协会副会长代军杨 Mr. Dai Junyang, Vice President, China-Europe Association for Economic and Technical Cooperation</p> <p>Fasset金融控股集团 董事 韩广宇 Mr. Abdullah Han, Director of Fasset Financial Holding Group</p> <p>中盛财富资产管理有限公司 总裁 王云 Mr. Wang Yun, President of Zhongsheng Wealth Asset Management Co., Ltd.</p> <p>巴基斯坦国民银行首席代表 谢赫·穆罕默德·谢里克 Mr. Sheikh Mohamed Shariq, Chief Representative of National Bank of Pakistan in China</p> <p>中盛财富资产管理有限公司 董事 姚鹏 Mr. Yao Peng, Director, Zhongsheng Wealth Asset Management Co., Ltd.</p> <p>俄罗斯中国总商会会长 周立群 Mr. Zhou Liqun, President of Russia-China Chamber of Commerce</p> <p>中欧协会阿拉伯国家商务工作委员会 会长 石耀华 Mr. Shi Yaohua, Chairman of the Arab Countries Commercial Committee of the China Europe Association</p> | <p>“中阿合作发展基金” 发启仪式 Launching ceremony of "China-Arab Cooperation Development Fund"</p> |
| <p>11:07-11:10</p> | <p>3'</p> | | <p>中欧协会阿拉伯国家商务工作委员会 会长 石耀华 Mr. Shi Yaohua, Chairman of the Arab Countries Commercial Committee of the China Europe Association</p> <p>中欧协会阿拉伯委员会中东区主任 韩广宇 Mr. Abdullah Han, Director of the Middle East Region of the Arab Committee of the China Europe Association (Moderator)</p> <p>中盛财富资产管理有限公司 董事 姚鹏 Mr. Yao Peng, Director, Zhongsheng Wealth Asset Management Co., Ltd.</p> <p>中盛财富资产管理有限公司 总裁 王云 Mr. Wang Yun, President of Zhongsheng Wealth Asset Management Co., Ltd.</p> | <p>中阿合作发展基金启动宣言 签字 Signing ceremony of "China-Arab Cooperation Development Fund"</p> |

| | | | | |
|-------------|----|--|---|--|
| 11:10-11:13 | 3' | 签约环节 (共5个) Project signing (5 sections) | 珠海十方鼎福金融科技有限公司 总裁 赵锦华 Mr. Zhao Jinhua, President of Zhuhai Shifang Dingfu Financial Technology Co., Ltd. | 跨境数字金融结算平台 Blockchain Settlement Platform of Cross-border Trade |
| | | | 俄罗斯中国总商会 会长 周立群 Mr. Zhou Liqun, President of the Association of Chinese Enterprises in Russia | |
| | | | 量谷企业管理有限公司 董事长 楼军龙 Mr. Lou Junlong, Chairman of L.H.TOWN HOLDING Co., Ltd. | |
| 11:13-11:16 | 3' | | 高平启航产业振兴私募股权投资基金 合伙企业代表 孙国富 Mr. Sun Guofu, Gao Ping Qihang Industry Revitalization PE Investment Fund Partnership Enterprise Representative | 《基金意向合作框架协议》 "Tentative Fund Cooperation Framework Agreement" |
| | | | Fasset金融控股集团 董事 韩广宇 Mr. Abdullah Han, Director of Fasset Financial Holding Group | |
| 11:16-11:19 | 3' | | 高平市人民政府 副市长 李琳先生 Mr. Li Lin, Deputy Mayor of Gaoping Municipal Government | 《国际珍稀水果与高平神农百果现代农业创新园项目合作框架协议》 "Project Cooperation Framework Agreement of International Rare Fruits and Gaoping Shennong Baiguo Modern Agricultural Innovation Park" |
| | | | 北京大国慧谷科技股份有限公司 董事长 郑文正 Mr. Zheng Wenzheng, Chairman of Beijing Daguo Huigu Technology Co., Ltd. | |
| 11:19-11:22 | 3' | | 山西省高平市国投集团 董事长 郜鹏 Mr. Gao Peng, Chairman of SDIC Group, Gaoping City | 《高平市优质项目投融资服务与产业基金项目合作框架协议》 "Gaoping City Selected Projects Investment & Financing Service and Industrial Fund Project Cooperation Framework Agreement" |
| | | | 世纪天元汉唐投资(北京)有限公司 董事长 边圣涵 Mr. Bian Shenghan, Chairman, Century Tianyuan Hantang Investment (Beijing) Co., Ltd. | |
| 11:22-11:25 | 3' | | 京东集团京业汇 CEO 朱元明 Mr. Zhu Yuanming, CEO of JD Group Jingyehui | 国际自由贸易园区 “跨境电商国家馆” International Free Trade Park "Cross-border E-commerce National Pavilion" |
| | | | 斯羽国际集团 董事长 强鹏鹏 Mr. Qiang Kunpeng, Chairman of Siyu International Group | |

| | | | | |
|--------------------|------------|---|---|---|
| <p>11:25-11:50</p> | <p>25'</p> | <p>对话环节 (共2个) Panel Discussion (two sections)</p> | <p>主持人:中欧协会阿拉伯委员会中 东 区主任 韩广宇 Mr. Abdullah Han, Director of the Middle East Region of the Arab Committee of the China Europe Association (Moderator)</p> <p>Fasset金融控股集团创始人 阿联酋 总理人工智能顾问 Muhamed Raffi Hussain Mr. Muhamed Raffi Hussain, Founder of Fasset Financial Holding Group & AI Advisor to Prime Minister of UAE (Video)</p> <p>巴基斯坦美赞银行高级副总裁Ahmed Ali Siddiqui Mr. Ahmed Ali Siddiqui, SEVP of Meezan Bank, Pakistan (Video)</p> <p>著名区块链与数字经济学者吴彤博士 Dr. Wu Tong, well-known scholar of blockchain and digital economy</p> <p>秉越资本合伙人 崔晓浩 Mr.Cui Xiaohao, Partner of Bingyue Capital</p> <p>深圳安比科技有限公司董事 马腾飞 Mr. Ma Tengfei, Director of Shenzhen Anby Technology Co.,Ltd.</p> | <p>基础设施(产业投资)讨论, 播放视频,韩广宇主持并解说 Infrastructure (industrial) investment & Financing discussion Mr. Abdullah Han moderate the session with elaboration</p> |
| <p>11:50-12:15</p> | <p>25'</p> | | <p>主持人:中欧协会阿拉伯委员会中 东 区主任 韩广宇 Moderator: Mr. Abdullah Han, Director of the Middle East Region of the Arab Committee of the China Europe Association</p> <p>俄罗斯中国总商会会长 周立群 Mr. Zhou Liqun, President of Russia- China Chamber of Commerce</p> <p>名资环球交易所创始人、首席资本家 蔡逸群 Mr. Cai Yiqun, founder and Chief Capitalist of Mingzi Global Exchange</p> <p>量化硅谷企业管理有限公司董事长 楼军龙 Mr. Lou Junlong, Chairman of L.H.TOWN HOLDING Co., Ltd.</p> | <p>跨境支付,国际金融合作 Cross-border payment, international financial cooperation</p> |
| <p>12:15</p> | | <p>论坛结束 Ending</p> | <p>主持人宣布结束 Ending words</p> | |

活动相关内容 Related Content about Activities



投资有限公司等共同发起总规模为1000亿美元,首期200亿美元的“中阿合作发展基金”项目。

珠海十方鼎福金融科技有限公司、俄罗斯中国总商会及上海自贸区产业金融港(量谷企业管理有限公司)签署“跨境数字金融结算平台协议”。高平启航产业振兴私募股权投资基金合伙企业代表、Fasset金融控股集团、高平市人民政府、高平市国投集团等分别签署了“基金意向合作框架协议”、“国际珍稀水果与高平神农百果现代农业创新园项目合作框架协议”、“高平市优质项目投融资服务与产业基金项目合作框架协议”、“国际自由贸易园区-跨境电商国家馆协议”。

“2020产业投资与国际金融合作论坛”围绕“赛道变换,中国和世界的选择”为主题,旨在共同搭建国际金融合作共享平台和全球数字经济创新发展平台,有效落实国际间多区域务实性金融合作,合力推进国际金融市场良性发展。多国政府和金融机构代表参加,巴林王国驻华大使、巴基斯坦总理顾问、前巴基斯坦央行行长、伊斯兰私营发展公司首席执行官、印尼伊斯兰资本市场主任等中外嘉宾发表了重要讲话。

会上由中欧协会阿拉伯国家商务工作委员会倡议,沙特、阿联酋、科威特、巴林等阿拉伯国家的主权财富基金,中盛财富资产管理有限公司、中诚通国际



The "2020 Industrial Investment and International Financial Cooperation Forum" focuses on the theme of "Track change, the choice of China and the world", aims to jointly build an international financial cooperation sharing platform and a global digital economy innovation development platform, and effectively implement international multi-regional pragmatism financial cooperation and joint efforts to promote the development of the international financial and technological markets. Representatives of many governments and financial institutions participated. The Ambassador of the Kingdom of Bahrain to China, the Advisor of the Prime Minister of Pakistan, the former Governor of the Central Bank of Pakistan, the CEO of the Islamic Private Development Corporation, the Director of the Indonesian Islamic Capital Market and other guests delivered important speeches.

The "China-Arab Cooperation Development Fund" project with total of 100 billion US dollars and the first phase of the US\$20 billion, initiated by Arab States Commercial Working Committee of CEATEC, and jointly initiated by sovereign wealth funds of Arab countries such as

Saudi, UAE, Kuwait, Bahrain, Zhongsheng Wealth Asset Management co., Ltd、 China Chengtong Corporation Investment Company and so on. It aims to promote bilateral economic development through market-oriented investment and build a closer "China-Arab community of shared future".

Zhuhai Shifang Dingfu Financial Technology Co., Ltd、 the Association of Chinese Enterprises in Russia and L.H.TOWN HOLDING Co., Ltd signed the "Blockchain Settlement Platform of Cross-border Trade Agreement". Gao Ping Qihang Industry Revitalization PE Investment Fund Partnership Enterprise Representative、 Fasset Financial Holding Group、 Gaoping Municipal Government and SDIC Group signed separately the "Tentative Fund Cooperation Framework Agreement"、 "Project Cooperation Framework Agreement of International Rare Fruits and Gaoping Shennong Baiguo Modern Agricultural Innovation Park"、 "Gaoping City Selected Projects Investment & Financing Service and Industrial Fund Project Cooperation Framework Agreement" and the "International Free Trade Park 'Cross-border E-commerce National Pavilion'".

